

收文編號：1060001433

議案編號：1060307071005300

立法院議案關係文書 (中華民國41年9月起編號)
中華民國106年3月15日印發

院總第 887 號 政府提案第 15700 號之 63

案由：交通部函，為 106 年度中央政府總預算決議，凍結「觀光業務」11 億 9,844 萬 1 千元之十分之一，請列入議程，請查照案。

交通部函

受文者：立法院

發文日期：中華民國 106 年 3 月 2 日

發文字號：交會字第 10650026650 號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：如說明三

主旨：「中華民國 106 年度中央政府總預算案審查總報告（修正本）」中，有關歲出部分第 14 款第 4 項觀光局及所屬決議(六)，凍結「觀光業務」11 億 9,844 萬 1 千元之十分之一，需向交通委員會提出書面報告經同意後始得動支一案，本部業已備妥相關報告資料，敬請惠予將預算解凍案排入議程，請查照。

說明：

- 一、依據中華民國 106 年度中央政府總預算案審查總報告（修正本）之會議決議辦理。
- 二、歲出部分第 14 款第 4 項決議(六)：查交通部觀光局及所屬 106 年度預算「觀光業務」編列 11 億 9,844 萬 1 千元，惟歷年來觀光局舉辦的活動當中，經常出現邀請原住民舞團唱歌跳舞做為推廣原民文化的做法，或是在網站上提供祭典或地方原民主題活動資訊。經查，相關呈現內容及資訊提供多有錯誤，例如：1.舞團穿著號稱改良的錯誤服飾；2.網站上提供的活動主題為布農族的儀式，放的卻是阿美族的照片。其次，觀光局提供部落的祭儀訊息時，常未提醒民眾相關禁忌及尊重部落，造成部落祭儀屢屢被觀光客嚴重打擾甚至破壞。身

立法院第 9 屆第 3 會期第 5 次會議議案關係文書

為政府機關，應仔細檢視提供的資訊及安排的活動是否正確，尤其關乎台灣原住民族被認識的方式，觀光局的資訊經常是台灣民眾及國際旅客接觸到的第一窗口，不可不慎。為提升觀光局宣導原民資訊之正確性及對部落之尊重，凍結交通部觀光局及所屬 106 年度「觀光業務」預算之十分之一，待交通部觀光局向立法院交通委員會提出相關改善做法書面報告，並經同意後，始得動支。

三、檢送專案報告資料 1 份。

正本：立法院

副本：立法院交通委員會、交通部觀光局、本部部、次長室、公共關係室、會計處（以上均含附件）

查交通部觀光局及所屬 106 年度預算「觀光業務」編列 11 億 9,844 萬 1 千元，惟歷年來觀光局舉辦的活動當中，經常出現邀請原住民舞團唱歌跳舞做為推廣原民文化的做法，或是在網站上提供祭典或地方原民主題活動資訊。經查，相關呈現內容及資訊提供多有錯誤，例如：1.舞團穿著號稱改良的錯誤服飾；2.網站上提供的活動主題為布農族的儀式，放的卻是阿美族的照片。其次，觀光局提供部落的祭儀訊息時，常未提醒民眾相關禁忌及尊重部落，造成部落祭儀屢屢被觀光客嚴重打擾甚至破壞。身為政府機關，應仔細檢視提供的資訊及安排的活動是否正確，尤其關乎台灣原住民族被認識的方式，觀光局的資訊經常是台灣民眾及國際旅客接觸到的第一窗口，不可不慎。為提升觀光局宣導原民資訊之正確性及對部落之尊重，凍結交通部觀光局及所屬 106 年度「觀光業務」預算之十分之一，待交通部觀光局向立法院交通委員會提出相關改善做法書面報告，並經同意後，始得動支。

說明：

- 一、本部觀光局推動部落觀光，以尊重當地原住民族文化為前提，在辦理相關規劃時，必先徵詢當地原住民部落意見，並獲致同意後再執行，以部落生活不受干擾、文化傳統得到尊重、遊客行為受到規範為原則，採小眾、生態、精緻、深度的旅遊方式來推展，於推動該部落觀光前必須獲得部落共識同意；另該局將再全面檢視網頁內容及圖片，務期提供遊客有關原住民族文化正確資訊。
- 二、本部觀光局目前就推動部落遊程之遊客行為規範，其作法說明如下：
 - (一)請各國家風景區管理處推廣部落遊程時，蒐集部落對於遊客之相關規範或文化禁忌，於管理處官網提供訊息。
 - (二)函請旅行社，對於帶團之導遊人員於遊客之行前說明及參訪時，隨時提醒注意及規勸團員不當行為。
 - (三)與原住民族委員會合作加強宣導遊客尊重部落族人，並函請原住民族委員會就部落主管機關之立場，研議遊客進入部落應注意事項之可行性。

立法院第 9 屆第 3 會期第 5 次會議議案關係文書

三、綜上所述，本部已積極辦理前揭工作，確有動支預算之必要，懇請 各位委員惠予支持並同意全數動支。